

Zeitschrift: Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Band: 47-48 (1931)

Heft: 12

Rubrik: Bau-Chronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organ
für
die Schweiz.
Meisterschaft
aller
Handwerke
und
Gewerbe,
deren
Zünfte
und Vereine.

Illustrirte schweizerische Handwerker-Zeitung

Unabhängiges
Geschäftsblatt
der gesamten Meisterschaft

Band
III

Direktion: Walter Jenn-Blumer.

Erscheint je Donnerstags und kostet per Semester Fr. 6.—, per Jahr Fr. 12.—
Inserate 30 Cts. per einpaltige Colonelzeile, bei größeren Aufträgen
entsprechenden Rabatt.

Zürich, den 18. Juni 1931.

Wochenpruch: Sei zufrieden mit dem, was du hast,
aber nie mit dem, was du bist.

Bau-Chronik.

Baupolizeiliche Bewilligungen der Stadt Zürich wurden am 13. Juni für folgende Bauprojekte, teilweise unter Bedingungen erteilt: I. Ohne Bedingungen:

1. Allgemeine Fabrikationsgesellschaft, Einrichtung einer Regelfabrik im Keller Eglistraße 2, Z. 4; 2. Kanton Zürich, Stockwerkaufbaute Rämistrasse 76, Abänderungspläne, Z. 7; 3. J. Sennhauser, Dachstockumbau Kapfstr. 24, Z. 7; b) mit Bedingungen: 4. Gebr. Niederer, Umbau Rennweg 3, Abänderungspläne, Z. 1; 5. Genossenschaft Neubühl, Mehrfamilienhaus mit Autoremisen und Autobedienungsstation Nibelbadstrasse 104, Z. 2; 6. Immobilien A.-G. Sterna, Umbau Vederstr. 4, Z. 2; 7. R. Rapp, Umbau Albisstrasse 88, Z. 2; 8. J. Scherrer-Temperli, Um- und Umbau Schulhausstr. 34, Z. 2; 9. P. Schumacher, Mehrfamilienhaus mit Magaz. Leimbachstrasse 95 (abgeändertes Projekt), Z. 2; 10. W. Vogel, Umbau Albisstrasse 150, Z. 2; 11. Stadt Zürich, Umbau Kletterstrasse 3, Z. 2; 12. G. Fröhlich, 3 Doppelmehrfamilienhäuser Bremgartnerstrasse 32, Zürcherstrasse 118 und 120, Z. 3; 13. Immobilien Genossenschaft Wieding, Umbau Albisriederstrasse 172, Z. 3; 14. W. Kern, Um- und Umbau mit Autoremise Gratzstrasse 2, Z. 3; 15. Art. Institut Orell Fäsi, Umbau

mit Autoremisen Gohlstrasse 176, Z. 4; 16. Genossenschaft Ranzlethof, Doppelmehrfamilienhäuser und Offenhaltung des Vorgartens Hardstrasse 43, 45, 47, Z. 4; 17. W. S. Hofmann/Standard Mineralölprodukte A.-G., Benzintankanlage mit Wandabfällapparat Mollenstr. 16, Z. 4; 18. E. Kellenberger Söhne, Doppelmehrfamilienhäuser, Lagerhaus und Autoremise, Hofunterkellerung und teilweise Einfriedung und Offenhaltung des Vorgartens Gohlstr. 114, 116, 118, 122, Bräuerstr. 103, 105, 107, 109, 111, 115, 117, 119, 121, 123, teilweise Verweigerung, Z. 4; 19. Immobilien Genossenschaft Wieding, Umbau Konradstrasse 2, Z. 5; 20. E. Veronesi, Dachstockumbau Langstrasse 231, abgeändertes Projekt, Z. 5; 21. Genossenschaft Buhenbühl, Tennisplatz Guggachstrasse 24 A, Z. 6; 22. G. Rüchler, Mehrfamilienhaus, Einfriedung und teilweise Offenhaltung des Vorgartengebietes, Rinkelstrasse 20 (abgeändertes Projekt), Z. 6; 23. E. Rüchler, Umbau, Dachaufbau Scheuchzerstrasse 25, Z. 6; 24. Stadt Zürich, Bedürfnisanstalt neue Wiedenstrasse, Z. 6; 25. Th. Boveri, Einfamilienhaus mit Autoremise und Einfriedung Eusenbergstrasse 101, teilweise Verweigerung, Z. 7; 26. P. Hermann, Bauten mit Autoremisen Semacherstrasse 31, 33 und 35, teilweise Verweigerung, Z. 7; 27. R. Spring, Einrichtung einer Autoremise im Gewächshaus Waserstrasse, Z. 7; 28. E. Wehrli-Thelen, Um- u. Umbau mit Autoremise, Sonnenbergstrasse 108, Z. 7.

Bauverhandlungen in Zürich. (Aus den Stadtverhandlungen). Den Anträgen der Wohnungsbaukommission auf Förderung des gemeinnützigen Baues

von 496 Wohnungen im Jahre 1932 gemäß den Grundrissen über die Unterflutung des gemeinnützigen Wohnungsbaues und auf Verbilligung von 130 Wohnungen durch Beiträge wird vorbehaltlich der Beschlussfassung des Regierungsrates und des Großen Stadtrates zugestimmt.

Vom Zürcher Bahnhofumbau. —y.— Die Bauarbeiten am Hauptbahnhof nehmen stetig ihren Fortgang. In der Nähe des Ausgangs haben die Hotelportiers ihre Bank bezogen, den Seiten entlang sind Orientierungstafeln und Fahrpläne angebracht worden. Oben ist eine große, weltlin sichtbare Uhr montiert worden und neben dem Eingang befindet sich ein neuer Zeitungskiosk, der wie die Bahnhofshallen in hellgrauer Farbe gestrichen ist. Vor kurzem ist nun mit der Aufstellung der Längshalle IV begonnen worden, welche die beiderseits bestehenden Hallenbauten zu einem Ganzen zusammenfügt. Nach Fertigstellung dieser letzten Längshalle kann auch der Bau der Querhalle fortgesetzt und beendet werden. Auf der Seite gegen das Landesmuseum weist eine Tafel nach dem neuen Bahnsteig 8, der jetzt ebenfalls benützt wird, aber einen sehr schmalen Zugang aufweist. Um hier die Verhältnisse zu verbessern, müßte das Trottoir der Museumsstraße verschmälert, resp. die Straße gegen das Landesmuseum verschoben werden. Auf dem neuen Perron 8 werden vor allem die Vorortzüge abgefertigt; gegenwärtig wird hier noch der Asphaltbelag erstellt. Die Zugabfahrten sind nun überall deutlich bezeichnet, sodaß es trotz der Vermehrung der Geleise und Bahnsteige nicht schwer fällt, sich zu orientieren.

Wohnbauprojekte in Zürich-Enge. Unter der Firma „Altengesellschaft Neues Schloß“ hat sich mit Sitz in Zürich eine Gesellschaft für Erwerb, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften gebildet, die in erster Linie die Überbauung der Liegenschaft Katastrnummer 1 in Zürich 2 beabsichtigt. Die unmittelbar hinter dem Kursaal am Alpenquai, zwischen Stocker- und Töbißstraße gelegene Liegenschaft ist bereits von der Gesellschaft käuflich übernommen worden. Auf dem Grundstück, wo jetzt noch in einem alten Park die vormals Eschersche Villa steht, soll ein großes Projekt für herrschaftliche Wohnungen verwirklicht werden. Vorgesehen ist ein fünfstöckiger Bau mit reichlich gegliedertem Grundriß, der sich an das Kursaalgrundstück anschließt. Um eine größere Südfront zu gewinnen und die Sonnenlage möglichst auszunützen, wird das Gebäude in zwei Zelle zerlegt. Der Hauptbau wird vornehme Wohnungen von zwei bis vier Zimmern sowie einige luxuriöse Großwohnungen von sechs und mehr Zimmern enthalten. Der andere, gesondert stehende Bau, gegenüber der von der Stadt erworbenen Escherwiese, wird als „Apartmenthouse“ mit 50 bis 60 Einzelzimmern mit Bad- und Toilettenräumen ausgeführt. Die Wohnungen werden mit dem modernsten Komfort, Fernheizung und Warmwasserversorgung, Lift und Kühlschrank versehen. Das Ganze verspricht ein in sachlicher Architektur monumental wirkender Bau zu werden, gekrönt von breiten Terrassen und Dachgärten. Der Innenhof soll als Schmuckanlage mit Wasserbecken ausgestaltet werden. Projektbearbeitung und Bauleitung liegen in den Händen von Architekt Max Sütterlin. In absehbarer Zeit wird also wiederum ein altes Patrizierhaus samt seinem Garten verschwinden, und es tritt als weiterer Monumentalbau zu dem Roten und Weißen Schloß das „Neue Schloß“.

Bauliches aus Winterthur. Für Renovationsarbeiten an der Rössburg wird ein Kredit von 30,800 Fr. verlangt. Weitere Kredite von zusammen rund 90,000 Fr. sind nötig für Schulhausrenovationen, Straßen- und Trottoirbau von der Rösserstraße bis zur Culach.

Gestaltung des neuen Aufnahmgebäudes des Bahnhofes Wädenswil. In einer Besprechung der gemeinderätlichen Delegation mit der Kreisdirektion III der Bundesbahnen über die Gestaltung des neuen Aufnahmgebäudes haben sich die Organe der S. B. B. bereit erklärt, den von der Gemeinde vorgebrachten Wünschen auf Abänderung des Projektes (Ausmerzungen der Abtreppung am Südenbe des Gebäudes, größere Tiefe des Schalterraumes und größere Höhe des Erdgeschosses) nach Möglichkeit Rechnung zu tragen.

Neubau der Bank Wädenswil (Zrch.) Zwischen den Bundesbahnen und der Bank Wädenswil ist ein Abkommen getroffen worden, wonach drei Häuser, die der letztern gehören, auf den 1. August zum Abbruch zur Verfügung gestellt werden, wie die übrigen Häuser, die wegen des Bahnhofumbaus abgebrochen werden müssen. Mit dem Abbruch einzelner Häuser ist bereits begonnen worden. Die Bank Wädenswil hat sich bereit erklärt, einen der neuen Umgebung angepassten Neubau erstellen zu lassen, was wesentlich zur Verschönerung des künftigen Bahnhofplatzes beitragen wird.

Wasserversorgung in Herrliberg (Zrch.) Die Gemeindeversammlung Herrliberg genehmigte ein neues Reglement für die Wasserversorgung, und bewilligte 3000 Fr. für die Anschaffung von Wassermessern und 40,000 Franken für eine Pumpanlage für die Hebung von Grundwasser.

Wasserversorgung Wildberg (Zürich). Die Gemeindeversammlung Wildberg bewilligte 2000 Fr. Beitrag für eine Wasserversorgung.

Renovation der Bibliothek des Kantonalbernerischen Gewerbemuseums. Einem seit langer Zeit dringenden Bedürfnis ist die stadtbernerische Baudirektion diesen Frühjahr endlich gerecht geworden. Die Räume im Kornhaus, in denen die kantonale Gewerbebibliothek untergebracht ist, sind einer gründlichen Renovation unterzogen worden. Wenn wir heute einen kurzen Gang durch die Bibliothek machen, so treten wir in einen hellen, freundlichen und geräumigen Lesesaal mit einer neuzeitlichen Beleuchtung und einer genügenden Anzahl von Tischen mit zweckentsprechender Bestuhlung. An der Längswand sind die neuen Schränke für die über 240 Zeitschriften gewerblicher, kunstgewerblicher, technischer, volkswirtschaftlicher und bildender Art untergebracht. Der Boden ist, um ein möglichst ruhiges Arbeiten zu sichern und um die Staubplage auf ein Minimum zu beschränken, mit einem Korllinoleum überzogen. Das ganze Lokal ist in einem hellgelben, viel Licht aufnehmenden Ton gestrichen. Der Raum ist so gehalten, daß auch einem verwöhnten Bibliotheksbesucher der Aufenthalt angenehm sein muß. Auch die Bücherräume wurden teils renoviert und mit einem neuen Bodenbelag versehen. Zusammen mit der Renovation wurde dafür gesorgt, daß der neuzeitgeführte Zettelkatalog fertiggestellt werden konnte. Mit dieser technischen Reorganisation der Bächerel ist das Personal jederzeit in der Lage, in kürzester Zeit die verlangten Werke herauszugeben. Die Bächerel, die einen Bestand von 10,000 Bänden aufweist und jährlich um rund 500 Bände bereichert wird, dient in erster Linie den Interessen des Handwerks und Gewerbes, aber auch der Technik und Kunst. Sie darf sich neben die bereits bestehenden Bibliotheken stellen, um so mehr als sie geeignet ist, Stadt- und Landesbibliothek mit ihren speziellen Gebieten zu ergänzen.

Gleichzeitig mit dem renovierten Lesesaal wird die neuerrichtete Ausschnittsammlung dem Publikum zur Verfügung gestellt. Mit dieser Sammlung wird der Zweck verfolgt, mit aktuellen und guten älteren Ausschnitten auf die verschiedensten Berufe anregend zu wirken.

Außerdem wird durch die Registrierung mit den Jahren eine neue reichhaltige Sammlung entstehen.

Dem interessierten Publikum, vorab Handwerkern und Gewerbetreibenden, sowie denen, die es werden wollen, sei ein Besuch bestens empfohlen.

Bauliches aus Thun. (Aus den Verhandlungen des Gemeinderates.) Der Eisbahnplatz Rosenau soll der Jugend als Spielplatz, speziell Fußballplatz, freigegeben werden. Für die Erstellung eines 5 Meter hohen Ballfanges aus Drahtgeflecht längs dem Bahndamm wird aus dem Budgetkredit des Gemeinderates ein Betrag von Fr. 600 bewilligt.

Für die Erstellung von Motorboot-Landungsanlagen bei der Schabau und Seebadanstalt im Hinblick auf event. Durchführung eines Motorboot-Rundverkehrs seitens der B. L. S. wird ein Kredit von 900 Franken bewilligt.

Errichtung eines Kinderheims im Kanton Solothurn. Der Jahresbericht pro 1930 vom Allerheiligenberg, der solothurnischen Volkshelmsstätte für Tuberkulose, kann die erfreuliche Mitteilung machen, daß die Errichtung des geplanten Kinderheims im Gang ist; der Rohbau ist fertig erstellt, mit dem Innenausbau wurde begonnen. Im Herbst soll der Neubau seine Pforten öffnen und der Platzmangel der Anstalt wird für einmal überwunden sein.

Bauliches aus Baselstadt. Der Große Rat genehmigte den 4,5 Millionen-Kredit für den Ankauf der Liegenschaft Sandgrube und einen Kredit von 2,980,000 Fr. für den Bau der Dreirosenbrücke.

Neues Post- und Telegraphengebäude in Buchs (St. Gallen). Der Bundesrat ersucht die eidgenössischen Räte um einen Kredit von Fr. 222,000.— für den Ankauf der Arlberg-Liegenschaft beim Bahnhof Buchs (St. Gallen) zur Erstellung eines Post- und Telegraphengebäudes. Seit Jahren weist die Gemeinde drei Poststellen auf. Das Postamt Bahnhof klagt seit der Vorkriegszeit über Platzmangel. Erst in den Nachkriegsjahren mit dem rasch zunehmenden Verkehr wurde die Angelegenheit wieder aufgenommen, bis die Wassertatastrophe von 1927 zur Erörterung der Frage führte, ob die bisherige Verkehrsgestaltung Schweiz-Österreich nicht eine wesentliche Menderung erfahren sollte. In der Folge ist die Bahnlinie zwischen Buchs und Schaan neu hergestellt worden, so daß die Postverhältnisse definitiv geordnet werden können.

Schlachthausbau in Aarau. In Übereinstimmung mit der Schlachthausbaukommission und der Baukommission beantragt der Aarauer Gemeinderat der Einwohnergemeinde für den Bau einer neuen Schlachthofanlage an der Rohrerstraße einen Kredit von 675,000 Franken zu bewilligen.

Strandbadanlagen im Aargau. In Bremgarten wird die Anlage eines Strandbades angestrebt. Bei Aarau im Oberwasserkanal des städtischen Elektrizitätswerkes ist ein mit 285,000 Fr. Kostenaufwand errichtetes Sonnen-, Schwimm- und Luftbad eröffnet worden.

Turnhallenbau in Uttwil (Thurgau). Die Schulgemeindeversammlung hat fast einstimmig den Bau einer neuen Turnhalle beschlossen; sie erteilte der Schulvorstanderschaft hiesig einen Kredit von 62,000 Fr. In diesem Neubau werden Räume für hauswirtschaftlichen Unterricht und Handfertigkeit errichtet.

Bauten aus der Rockefeller-Stiftung in Genf. Dank der Schenkung der Rockefeller-Stiftung können 200,000 Franken für die Erstellung und die Ausgestaltung eines Hochschulinstituts für experimentelle Zoologie verwendet werden.

Wasserversorgung der Alp Fofano ob Locarno. Auf der Alp Fofano ob Bira-Gambarogno wurde kürzlich die Wasserversorgung mit mehreren Brunnen, davon zwei an der Straße von Indemini, im Besein des Vertreters des kantonalen Forstinspektors, Hrn. Ing. Inspektor Müller eingeweiht. Major Lognietti, Präsident des Initiativkomitees sprach den eidgenössischen und kantonalen Behörden den Dank aus (Bund und Kanton tragen 65 % der Kosten), insbesondere auch Regierungsrat Galli und Chefinspektor Ing. Giselin für Ratschläge und Hilfe. Forstinspektor Müller antwortete und beglückwünschte die Interessenten zu dem nützlichen Werk gemeinsamer Zusammenarbeit, das 10,000 Fr. kostete und vorzügliche Dienste leisten wird.

Vom Bau des Limmatwerkes Wettingen der Stadt Zürich.

(Korrespondenz.)

(Schluß.)

5. Kostenvoranschlag und Betriebskosten.

Der Kostenvoranschlag lautet:	Fr.
Vorarbeiten und Konzessionsgebühren . . .	445,000
Expropriationen und Entschädigungen . . .	3,697,200
Kraftversorgung der Baustellen . . .	120,000
Bauanlagen in der Staustrecke . . .	443,500
Stauwehr, baulicher Teil . . .	2,419,000
Stauwehr, Eisenkonstruktionen und Mas-	
schinen . . .	602,000
Maschinenhaus, baulicher Teil . . .	2,628,000
Maschinenhaus, maschineller und elektr. Teil	2,720,000
Unterwasserstollen . . .	1,595,000
Uferschuttbauten, neuer Brücke usw. . .	590,000
Zufahrtstraßen und Umgebungsarbeiten . . .	115,000
Bertelung des Limmatbettes . . .	380,000
Signal- und Registrieranlagen . . .	89,000
Wohnhäuser für das Betriebspersonal . . .	240,000
Kraftleitung Wettingen—Zürich . . .	1,560,000
Bauleitung und Bauzinsen . . .	1,687,300
Unvorhergesehenes . . .	1,169,000
Gesamte Anlagelosten	20,500,000

Die jährlichen Betriebskosten, bestehend aus Kapitalzinsen, Abschreibungen, Wasserzins, Steuern, Betrieb und Unterhalt betragen erfahrungsgemäß für solche Anlagen rund 10 % der Anlagelosten = 2,050,000 Fr. Die mittlere technisch mögliche Jahreserzeugung des Limmatwerkes Wettingen, abzüglich Eigenbedarf und Verluste, beträgt rund 130 Millionen kWh. Die Winterenergie kann nahezu vollständig im Energiehaushalt der Stadt Zürich Verwendung finden. Als kommerziell verwertbare Energie können etwa 107 Millionen kWh angenommen werden = 82 % der Jahresproduktion. Die Gesteungskosten der elektrischen Energie des Limmatwerkes Wettingen betragen somit loco Zürich in 50,000

$$\frac{2,050,000}{107,000,000} = 1,9 \text{ Rp./kWh.}$$

6. Stand der Bauarbeiten im Monat März 1931.

Durch die Projektbearbeitung der Firma Locher & Co., den Wettbewerb des Jahres 1926 und die nachfolgende Bearbeitung durch Ingenieur H. Bertschi unter der Leitung einer Baukommission erfahrener Fachleute (Stadt- rat J. Krud; W. Trüb, Direktor des Elektrizitätswerkes; alt Direktor H. Peter; Prof. E. Meyer-Peter; Ingenieur E. Huber-Stöckar), die auch bei der Ausführung des Werkes tätig ist, konnten die Bauarbeiten nach Genehmigung des Projektes durch den Großen Stadtrat und der Bürgererschaft schon im Mai 1930 begonnen werden.